

Rekisteröi tuotteesi ja saat käyttötukea osoitteesta

www.philips.com/dictation



VOICE TRACER

DVT2510

DVT2710

FI Käyttöopas

PHILIPS

Sisällysluettelo

1	Tärkeitä turvallisuustiedotteita	5
1.1	Turvallisuusohjeet	5
2	Tähän käyttöoppaaseen liittyen	7
2.2	Käytetyt symbolit	7
3	Tallentimesi	8
3.1	Tuotteen kohokohdat	8
3.2	Pakkauksen sisältö	9
3.3	Tuotteen yleiskuvauksia	10
3.3.1	Etu- ja takasivu	10
3.3.2	Painikkeet	11
3.4	Aloituspäyttöruutu	12
3.4.1	Valikon yleiskuva	13
4	Ensimmäiset vaiheet	14
4.1	Paristojen ja akkujen sisäänlaitto	14
4.2	Laitteen kytkeminen päälle ja pois päältä	15
4.3	Ensiasennusprosessi	15
4.3.1	Kielen valinta	15
4.3.2	Päivämäärän ja kellonajan asettaminen	15
4.4	Näppäinlukon kytkeminen päälle ja pois päältä	16
4.5	microSD-kortin sisäänlaittaminen	17
4.6	Lisävarusteiden käyttäminen	17
4.6.1	Kuulokkeiden liittäminen	17
4.7	Tietokoneeseen liittäminen	18
4.7.1	Tiedostojen siirto laitteen ja tietokoneen välillä	19

4.7.2	Laitteen irrottaminen tietokoneesta	19
5	Tallennus	20
5.1	Tallennuksen laatiminen	20
5.2	Tallennusten automaattinen käynnistäminen	21
5.2.1	Ajastintoiminnon käyttäminen	21
5.2.2	Puheen aktivointitoiminnon käyttäminen	21
6	Toistaminen	22
6.1	Tallennuksen valitseminen	22
6.1.1	Tallennuksen löytäminen kalenterihaualla	22
6.2	Tallennuksen toistaminen	23
6.3	Toistonopeuden muuttaminen	23
6.4	Nopean haun käyttäminen	23
6.5	Esityksen toistaminen / jatkuva sarja	24
7	Muokkaus ja poisto	25
7.1	Tallennuksen muokkaus	25
7.1.1	Tallennuksen lisääminen tai sen korvaaminen	25
7.1.2	Tallenteen osittaminen	26
7.2	Laitteen tallenteiden poistaminen	26
8	Asetukset	27
8.1	Tallennusasetukset	27
8.1.1	Tallennuspaikan asettaminen tallennuksille	27
8.1.2	Tallennuksen laadun asettaminen	27
8.1.3	Mikrofonin herkkyyden asettaminen	28
8.1.4	Muokkaustilan asettaminen	29
8.1.5	Hiljaisen tallennuksen kytkeminen päälle ja pois päältä	29
8.1.6	Ajastimen asettaminen	30

8.1.7	Puheen aktivointitoiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä	30
8.1.8	Automaattisen osituksen asettaminen	31
8.1.9	Tallennuksen LEDin kytkeminen päälle ja pois päältä	32
8.2	Näytön asetukset	32
8.2.1	Kielen valinta	32
8.2.2	Näytön kontrastin voimakkuuden asettaminen	33
8.2.3	Taustavalaistuksen asettaminen	33
8.2.4	Demotilan asettaminen	33
8.3	Laitteen asetukset	34
8.3.1	Päivämäärän ja kellonajan asettaminen	34
8.3.2	ClearVoice-toiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä	35
8.3.3	Automaattisen irtikytkennän asettaminen	35
8.3.4	Hälytyksen asettaminen	36
8.3.5	Painike- ja merkkiäänien kytkeminen päälle ja pois päältä	36
9	Huolto	37
9.1	Laitteen huoltotoiminnot	37
9.1.1	Laitetietojen näyttäminen	37
9.1.2	Muistin formatointi	37
9.2	Laiteohjelmiston päivittäminen	38
9.3	Häiriönpoisto	39
10	Liite	40
10.1	Tekniset tiedot	40

1 Tärkeitä turvallisuustiedotteita

Älä tee mitään sellaisia asetuksia tai muutoksia, joita ei ole kuvattu tässä käyttöoppaassa. Laitteen moitteeton käyttö varmistetaan noudattamalla kaikkia turvallisuusohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa, ellei turvallisuusohjeita noudateta.

1.1 Turvallisuusohjeet

- Suojaa laite sateelta tai vedeltä oikosulun välttämiseksi.
- Älä aseta laitetta minkään lämmityslaitteen tai suoran auringonvalon aiheuttamalle kuumuudelle alttiiksi.
- Suojaa kaapeli litistymisen aiheuttamalta vaurioitumiselta, etenkin pistokkeiden kohdassa ja kaapelin kotelosta tulevassa ulostulokohdassa.
- Tallenna tiedot ja äänitteet. Valmistaja ei ole vastuussa tietojen menetyksestä.
- Älä tee mitään sellaisia huoltotöitä, joita ei ole kuvattu tässä käyttöoppaassa. Älä pura laitetta erillisiin osiin huoltotöiden tekemiseksi. Jätä laitteen korjaaminen yksinomaan pätevän huoltoyrityksen tehtäväksi.

1.1.1 Paristot ja akut

- Käytä laitteeseen vain tyypin AAA paristoja tai akkuja.
- Älä yritä ladata paristoja uudelleen.
- Ota paristot tai akut pois laitteesta, ellei sitä käytetä enää pitkään aikaan. Laite saattaa vaurioitua paristojen tai akkujen vuotaessa.
- Älä ota paristoja tai akkuja laitteesta pois tallennuksen aikana. Tällöin tiedot saattavat vaurioitua tai kadota. Laitteen virhetoiminnot ovat mahdollisia.
- Paristot ja akut sisältävät aineita, jotka ovat ympäristölle vaarallisia. Käytetyt paristot ja akut tulee viedä hävitettäväksi niille varattuun keräyspisteeseen.

1.1.2 Muistikortit

- Laite tukee kooltaan enintään 32 GB:n tyypin microSD muistikortteja.
- Ota tällöin huomioon, että muistikortti tukee riittävää tiedonsiirtomäärää. Valmistaja ei anna takuuta millekään toiminnolle.
- Muistikorttia formatoitaessa kaikki kortin tiedot poistetaan. Formatoi aina muistikortti laitteessa oikean formatoinnin varmistamiseksi. Jos formatoit muistikortin tietokoneella, saattaa myöhemmin tulla tietoja kirjoitettaessa tai luettaessa virheitä.

1.1.3 Kuulosuojain

Noudata kuulokkeita käyttäessäsi seuraavia periaatteita:

- Säädä äänenvoimakkuus keskitasolle äläkä käytä kuuloketta liian pitkään.
- Huolehdi ehdottomasti siitä, ettei äänenvoimakkuus ylitä kuulon sietorajaa.
- Säädä äänenvoimakkuus vain niin voimakkaaksi, että vielä kuulet, mitä ympärillä tapahtuu.
- Mahdollisissa vaaratilanteissa tulee olla erittäin varovainen tai käyttö keskeyttää tilapäisesti.
- Älä käytä kuuloketta silloin, kun ajat autoa, polkupyörää, liikut rullalaudalla jne. Voit tällöin vaarantaa liikennettä ja rikkoa mahdollisesti lakisääteisiä määräyksiä.

1.1.4 Maksimiääniteho

- Valmistaja takaa kuulolaitteiden maksimiäänitehon olevan yhdenmukainen voimassa olevien määräysten kanssa, mutta koskien vain alkuperäistä, toimituslaajuuteen kuuluvaa kuulokemallia. Jos tämä kuuloke on vaihdettava, tulee hankkia myyjältä alkuperäistä vastaava Philips-malli.

1.1.5 Tallennusta koskevat lakisääteiset rajoitukset

- Tämän laitteen tallennustoiminnon käyttö on mahdollisesti maasi lakisääteisten rajoitusten alainen. Noudata tietosuojaa ja kolmannen osapuolen henkilökohtaisia oikeuksia silloin, kun tallennat mahdollisesti keskusteluja tai esityksiä.
- Ota huomioon, että monissa maissa olet lakisääteisesti velvoitettu ilmoittamaan keskustelukumppanille puhelinkeskustelun tallentamisesta tai puhelinkeskustelujen tallentamisen kieltämisestä. Pehdy maasi oikeudelliseen tilanteeseen ennen kuin tallennat puhelinkeskusteluja.

2 Tähän käyttöoppaaseen liittyen

Seuraavilla sivuilla olevat yleiskuvaukset antavat pikaisen yleiskäsityksen laitteesta. Tarkemmat kuvaukset löytyvät tämän käyttöoppaan seuraavista luvuista. Lue tämä käyttöopas huolellisesti läpi.

2.1 Mallista riippuvat toiminnot ja kuvat

Tässä käyttöoppaassa on kuvattu useiden laitesarjojen malleja. Ota huomioon, että jotkut toiminnot ovat käytettävissä vain määrätyissä malleissa.

2.2 Käytetyt symbolit



Vihje

- Tällä symbolilla on merkitty vihjeet, joiden avulla laitteen käyttö on tehokkaampaa ja yksinkertaisempaa.



Huomautus

- Tällä symbolilla on merkitty huomautukset, jotka laitetta käytettäessä tulee ottaa huomioon.



Huomio

- Tämä symboli varoittaa laitevauriosta ja mahdollisesta tietojen menetyksestä. Vaurioita saattaa syntyä epäasianmukaisesta käsittelystä.



Varoitus

- Tämä symboli varoittaa henkilöihin kohdistuvista vaaroista. Eäasianmukaisesta käsittelystä saattaa aiheutua ruumiin vammoja tai vaurioita.

3 Tallentimesi

Olemme iloisia siitä, että olet päätnyt Philips-laitteeseen. Internetsivustolla on suuri määrä tukitoimia koskien mm. käyttöoppaita, takuutietoja ja paljon muuta:
www.philips.com/dictation.

3.1 Tuotteen kohokohdat

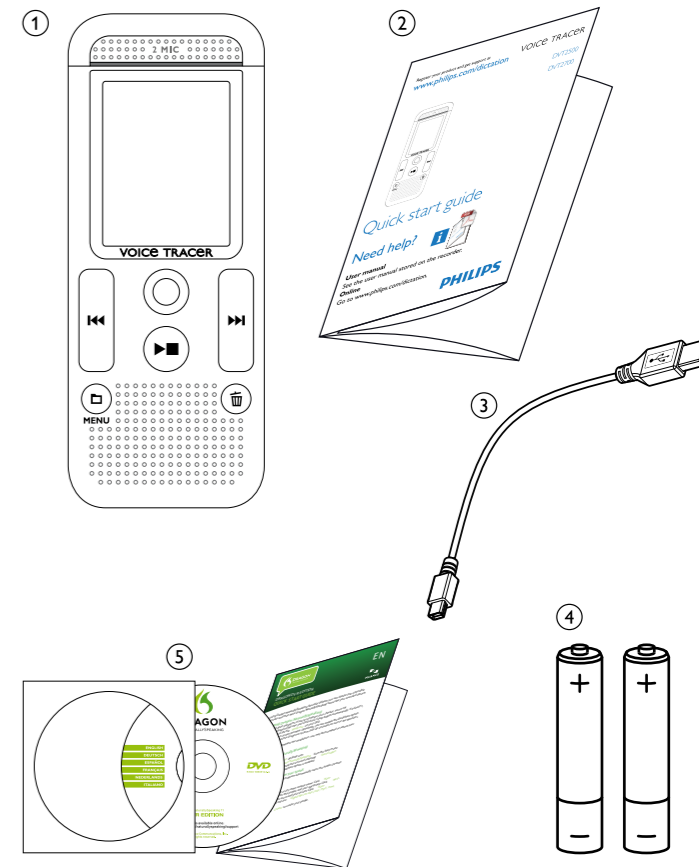
- Stereotallennus MP3-muodossa loistavalla äänen laadulla
- ClearVoice selvään ja vilkkaan puheen toistoon
- Puheen aktivoinnin toiminto tallentamiseen ilman painikkeita (vapautuslaite)
- Tallennus ja virransyöttö USB-liitännän kautta ilman tallennuksen rajoitusta
- Suuri värinäyttö selviä tilatietoja varten vastaanottoon
- Korttipaikka microSD-kortille lisämuistin aikaansaamiseksi
- Kalenterihaku kaikkien tallenteiden löytämiseksi pian

3.2 Pakkauksen sisältö

- ① Laite
- ② Pikakäynnistysohje
- ③ USB-kaapeli tietokoneeseen liittämiseksi
- ④ Kaksi paristoa (AAA)
- ⑤ DVT2710: DVD puheentunnistusohjelmistolla

Huomautus

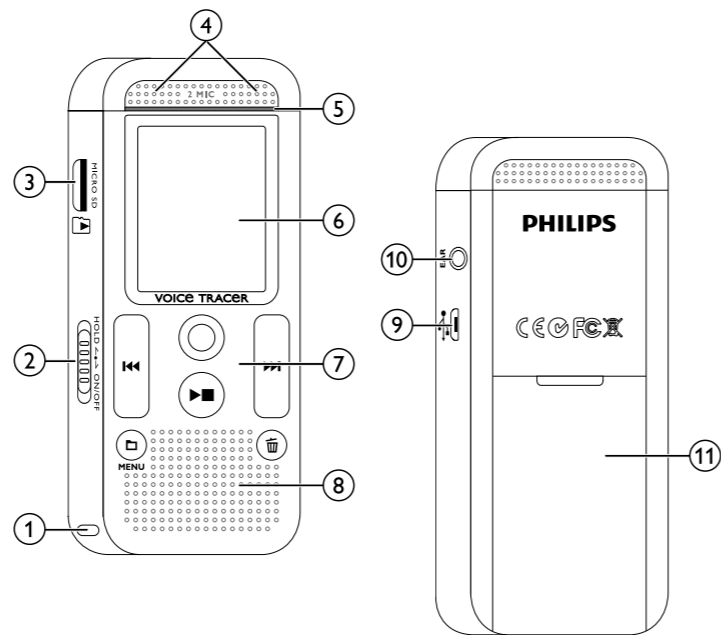
- Ota huomioon, että jotkut osat eivät kuulu mallisi toimituslaajuuteen. Jos joku osa puuttuu tai on vaurioitunut, käänny myyjän puoleen.



3.3 Tuotteen yleiskuvia

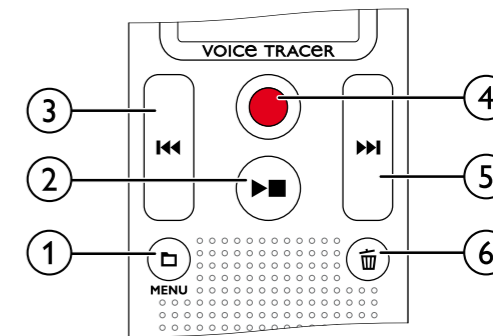
3.3.1 Etu- ja takasivu

- ① Silmukka käsilenkille
- ② Päälle-/poiskatkaisin / näppäinlukko
- ③ Muistikortin paikka (microSD-kortti)
- ④ Mikrofoni
- ⑤ Tilan LED:
Punainen – laite tallentaa
Vihreä – laite toistaa tallenteen
Keltainen – tietoliikenne tietokoneen kanssa
- ⑥ Näyttö
- ⑦ Ohjaustaulu painikkeineen
- ⑧ Kaiutin
- ⑨ Liitäntä tietokoneeseen (mikro-USB)
- ⑩ Kuulokeliitäntä (stereojakkipistoke, 3,5mm)
- ⑪ Paristokotelo



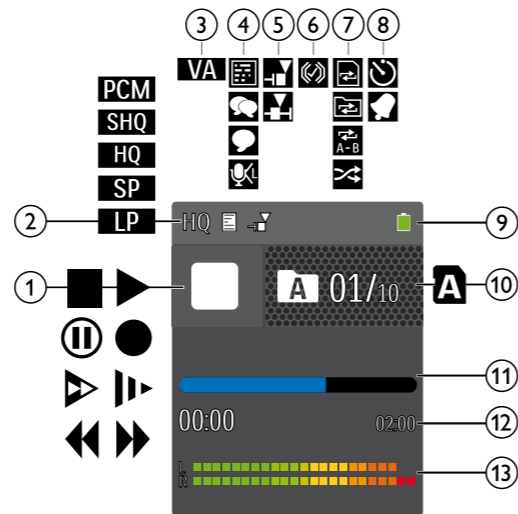
3.3.2 Painikkeet

- ① ■ Pysäyttystila: Paina lyhyesti: Vaihda kansiota, paina pitkään: Hae valikkotoiminnot (**MENU**-painike); tallennus kieliaktivoinnilla: Aktivointitason sovitaminen; Toisto: Äänenvoimakkuuden sovitaminen; Valikkonavigointi: seuraavan valikkohakemiston haku
- ② ►■ Tallennuksen toistaminen (toistopainike); Toiston lopettaminen (pysäytyspainike); Tallennuksen lopettaminen (pysäytyspainike); Valikkonavigointi: Valikon lopettaminen
- ③ ◀◀ Toisto: paina lyhyesti: hyppää alkuun, hyppää edelliseen tallennukseen, paina pitkään: pikahaku taaksepäin; Valikkonavigointi: Valikkotoimintojen valitseminen, arvon muuttaminen
- ④ ● Käynnistä tallennus (tallennuspainike), vahvista valinta
- ⑤ ▶▶ Toisto: paina lyhyesti: hyppää loppuun, hyppää seuraavaan tallennukseen, paina pitkään: pikahaku eteenpäin; Valikkonavigointi: Valikkotoimintojen valitseminen, arvon muuttaminen
- ⑥ 🗑️ Poista tallenne (poistopainike)



3.4 Aloitusnäyttöruutu

- ① ■ Toisto: ▶ – normaali, ■ – pysäytä, ⏪ – hitaasti, ▶ – nopeasti, ● – tallennus, Ⓜ – tallennuksen keskeytys, ⏪ ▶ – haku
- ② HQ Asetettu tallennuksen laatu: PCM – PCM, SHQ – SHQ, HQ – HQ, SP – SP, LP – LP
- ③ VA – Kieliaktivointi kytketty päälle
- ④ Mikrofonin herkkyys: 🗣️ – Sanelu, 🗣️ – Puheentunnistus, 🗣️ – Puhelu, 🔍 – Zoomaustoiminto: Esitys
- ⑤ Asetettu muokkaustila: 📄 – Lisää tallenne, 📄 – Korvaa tallenne
- ⑥ 🗣️ – ClearVoice päällä (paremman toiston laadun aikaansaamiseksi)
- ⑦ Asetettu toistotila / jatkuva sarja: 📄 – Toista tiedoston esitys, 📄 – Toista kansion esitys, 📄 – Toista valinta/sarja, 📄 – Satunnainen toistotila
- ⑧ 🗣️ – Ajastin päällä, 🗣️ – Hälytys päällä
- ⑨ Pariston lataustila
- ⑩ A Valittu kansio, riippuu valitusta tallennusvälineestä (A – sisäinen muisti, A – microSD-kortti) / senhetkisen tallennuksen numero / kansiossa olevien tallenteiden kokonaismäärä
- ⑪ Senhetkisen toiston/tallenteen paikan näyttö
- ⑫ Toiston/tallennuksen kesto, tallennuksen kokonaisaika
- ⑬ Vasemman ja oikean kanavan toiston/tallennuksen taso



Huomaus

- Symbolien sijaintipaikka ja ulkonäkö saattavat vaihdella mallista, tilasta ja valituista toiminnoista riippuen.

3.4.1 Valikon yleiskuva

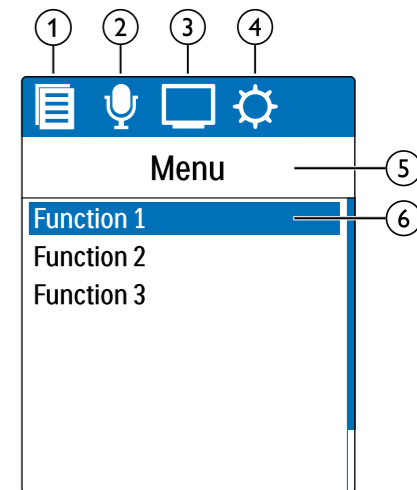
Huomaus

- Valitun valikkohakemiston symboli näkyy mustalla taustalla.

- ① 🗣️ **Kansio- ja tiedostovalikko:**
[Tallennuksen löytäminen kalenterihaualla](#)
[Tallenteen osittaminen](#)
[Esityksen toistaminen / jatkuva sarja](#)
- ② 🗣️ **Tallennusasetukset:**
[Tallennuksen laatiminen](#)
[Mikrofonin herkkyuden asettaminen](#)
[Tallennuksen laadun asettaminen](#)
[Muokkaustilan asettaminen](#)
[Hiljaisen tallennuksen kytkeminen päälle ja pois päältä](#)
[Ajastimen asettaminen](#)
[Puheen aktivointitoiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä](#)
[Automaattisen osituksen asettaminen](#)
- ③ 🗣️ **Näyttöasetukset:**
[Kielen valinta](#)
[Näytön kontrastin voimakkuuden asettaminen](#)
[Taustavalaistuksen asettaminen](#)
[Demotilan asettaminen](#)

④ 🗣️ **Laitteen asetukset:**

- [Päivämäärän ja kellonajan asettaminen](#)
 - [ClearVoice-toiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä](#)
 - [Automaattisen irtikytkennän asettaminen](#)
 - [Hälytyksen asettaminen](#)
 - [Muistin formatointi](#)
 - [Tallennuksen LEDin kytkeminen päälle ja pois päältä](#)
 - [Painike- ja merkkiäänien kytkeminen päälle ja pois päältä](#)
 - [Tallennuspaikan asettaminen tallennuksille](#)
 - [Laitetietojen näyttäminen](#)
- ⑤ Valitun valikkohakemiston otsikko
- ⑥ Valikon käytettävissä olevien toimintojen luettelo



4 Ensimmäiset vaiheet

Ota laite käyttöön nopeasti ja helposti seuraavilla sivuilla olevan asennusohjeen avulla.



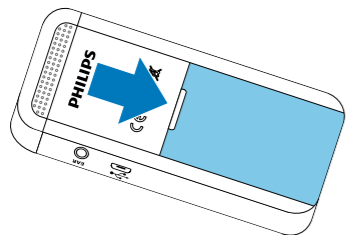
Huomio

- Noudata ohjeita laitetta käsitellessäsi koskien etenkin paristoja ja akkuja ([katso myös luku 1.1.1 Paristot ja akut, sivu 5](#)).

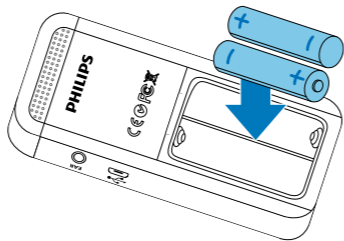
4.1 Paristojen ja akkujen sisäänlaitto

Laitteesi toimituslaajuuteen sisältyy kaksi tyyppin AAA paristoa.

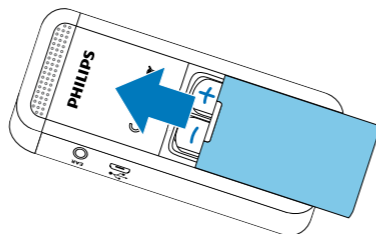
- 1 Työnnä paristokotelon kantta alaspäin.



- 2 Laita paristot tai akut laitteeseen näytetyllä tavalla. Noudata tällöin oikeaa napaisuutta!

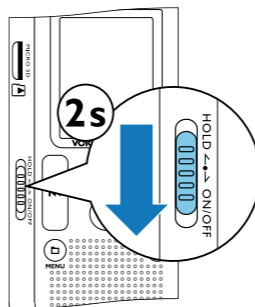


- 3 Sulje paristokotelon kansi.



4.2 Laitteen kytkeminen päälle ja pois päältä

- 1 Vie laitteen sivussa olevaa päälle-/poiskatkaisinta noin kahden sekunnin ajan alaspäin.
↳ Laite kytkeytyy päälle ja ilmestyy aloitusnäyttöruutu.



- 2 Kytke pois päältä viemällä päälle-/poiskatkaisinta noin kahden sekunnin ajan jälleen alaspäin.



Huomautus

- Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä silloin, kun asetetun ajan kuluessa ei paineta mitään painiketta ([katso myös luku 8.3.3 Automaattisen irtikytkennän asettaminen, sivu 35](#)).

4.3 Ensiasennusprosessi

Ensiasennusprosessi alkaa ensimmäistä kertaa käyttöönotettaessa tai mahdollisesti pitemmän virransyötön keskeytyksen jälkeen. Päivämäärän ja kellonajan tiedot tallentuvat tallennusajaksi jokaisella tallennuksella.

4.3.1 Kielen valinta

- 1 Valitse ◀▶/▶▶ -painikkeilla haluttu näyttötoiminto.
- 2 Vahvista tallennuspainikkeella ●.



Huomautus

- Mahdollisesti kielesi ei ole käytettävissä. Valitse vaihtoehtoinen kieli.

4.3.2 Päivämäärän ja kellonajan asettaminen

- 1 Valitse ◀▶/▶▶ -painikkeilla haluttu vuosi.
- 2 Paina tallennuspainiketta ●.
- 3 Valitse ◀▶/▶▶ -painikkeilla haluttu kuukausi.
- 4 Paina tallennuspainiketta ●.
- 5 Valitse ◀▶/▶▶ -painikkeilla haluttu päivä.

- 6 Paina tallennuspainiketta ●.
- 7 Valitse ◀◀/▶▶-painikkeilla, näytetäänkö kellonaika 12- vai 24-tuntimuodossa.
- 8 Paina tallennuspainiketta ●.
- 9 Valitse ◀◀/▶▶ -painikkeilla haluttu tuntiaika.
- 10 Paina tallennuspainiketta ●.
- 11 Valitse ◀◀/▶▶ -painikkeilla haluttu minuuttiaika.
- 12 Vahvasta tallennuspainikkeella ●.



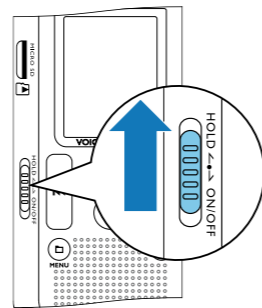
Vihje

- Kielen, päivämäärän ja kellonajan asetuksia voidaan aina muuttaa asetusvalikon välityksellä ([katso myös luku 8.2.1 Kielen valinta, sivu 32](#)) ([katso myös luku 8.3.1 Päivämäärän ja kellonajan asettaminen, sivu 34](#)).

4.4 Näppäinlukon kytkeminen päälle ja pois päältä

Näppäinlukko ottaa kaikki laitteen näppäimet pois käytöstä. Laitteen ajastointi toimii edelleen.

- 1 Vie laitteen sivussa oleva päälle-/poiskatkaisin asentoon **HOLD** näppäinlukon kytkemiseksi päälle.
↳ Näyttöön ilmestyy lyhyeksi aikaa lukkosymboli.



- 2 Vie laitteen sivussa oleva päälle-/poiskatkaisin keskiasentoon näppäinlukon kytkemiseksi pois päältä.
↳ Näyttöön ilmestyy lyhyeksi aikaa vapautussymboli.

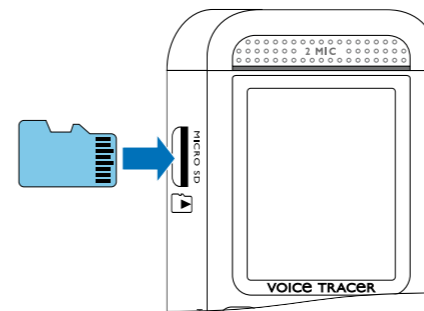
4.5 microSD-kortin sisäänlaittaminen



Huomio

- Älä vedä muistikorttia pois laitteen ollessa toiminnassa. Tällöin tiedot saattavat vaurioitua tai kadota.

- 1 Käännä muistikorttipaikan kansi sivuun.
- 2 Laita microSD-kortti kosketuspinnat ylöspäin muistikorttipaikkaan laitteen sivuun.



- 3 Työnnä muistikortti laitteeseen, kunnes se lukittuu.
- 4 Muistikortti poistetaan painamalla kevyesti korttia. Muistikortti hypähtää pois.



Huomautus

- Jotta laite tallentaisi tallenteen muistikortille, tulee vaihtaa sisäisestä muistista microSD-korttimuistiin ([katso myös luku 8.1.1 Tallennuspaikan asettaminen tallennuksille, sivu 27](#)). Tunnistat kansiosymbolista näytössä, mihin muistipaikkaan tallenteet tallentuvat: **A**, **B**, **C**, **D** – sisäinen muisti, **A**, **B**, **C**, **D** – muistikortti.

4.6 Lisävarusteiden käyttäminen

Toimitukseen kuuluu erilaisia lisävarusteita laitteesta riippuen. Lisävarusteita on saatavana myyjältä.

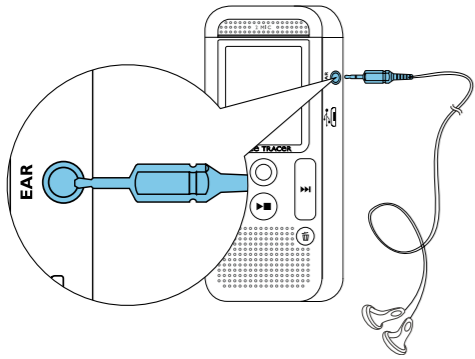
4.6.1 Kuulokkeiden liittäminen



Varoitus

- Sääda äänenvoimakkuus keskitasolle äläkä käytä kuulokkeita liian pitkään. Muussa tapauksessa saattaa tulla kuulovaurioita. Noudata kuulosuojaimia koskevia ohjeita ([katso myös luku 1.1.3 Kuulosuojain, sivu 6](#)).

- 1 Vähennä laitteen äänenvoimakkuutta ennen kuin liität kuulokkeet.
- 2 Laita jakkipistoke pääkuulokeliitäntään **EAR**-laitteen sivulla.



- 3 Lisää äänenvoimakkuutta liittämisen jälkeen, kunnes se on miellyttävällä tasolla. Laitteen kaiutin on pois päältä kuulokkeiden ollessa laitteeseen kytkettynä.

4.7 Tietokoneeseen liittäminen

Laitetta tietokoneeseen liitettäessä käytettävissä on useita mahdollisuuksia:

- **USB-massamuistilaite:** Laitteeseen pääsee tiedostohauulla ilman lisäohjelmiston asennusta. Se näytetään USB-muistilaitteen tavoin massamuistilaitteena. Tällä tavoin tallennus voidaan tallentaa tietokoneelle ja hallita sitä sekä laitteen muistia jälleen vapauttaa ([katso myös luku 4.7.1 Tiedostojen siirto laitteen ja tietokoneen välillä, sivu 19](#)).

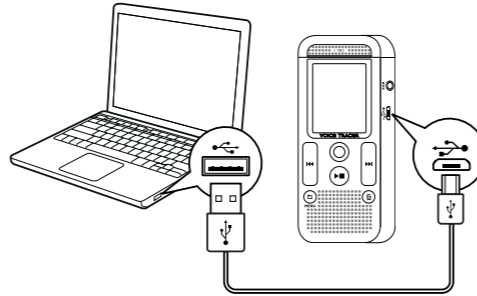
- **Virransyöttö USB:n kautta:** Tietokoneeseen liittämällä laite saa USB-kytkennästä virtaa eivätkä paristot kuormitu. Voit tallentaa, kunnes laitteen muisti on täysi.



Vihje

- Laitteen ollessa tietokoneeseen liitettynä paina tallennuksen käynnistämiseksi vähintään kaksi sekuntia tallennuspainiketta ●.

- 1 Laita USB-pistoke tietokoneen USB-liitäntään.
- 2 Laita mikro-USB-pistoke laitteen alapuolella olevaan USB-liitäntään.
↳ Laite näytetään massamuistilaitteena tiedostohauussa.



Huomio

- Älä missään tapauksessa irrota tietokoneen ja laitteen välistä liitäntää tietoja siirrettäessä (tilan LED vilkkuu keltaisena). Tällöin tiedostot saattavat vaurioitua tai kadota.
- Älä formatoi laitetta tietokoneen tiedostohaun kautta. Siitä saattaa aiheutua laitteeseen virhetoimintoja. Jos haluat poistaa kaikki tiedot, käytä laitteen toimintoa **Format memory** ([katso myös luku 9.1.2 Muistin formatointi, sivu 37](#)).

4.7.1 Tiedostojen siirto laitteen ja tietokoneen välillä

Laitteeseen pääsee tiedostohauulla ilman lisäohjelmiston asennusta. Se näytetään USB-muistilaitteen tavoin massamuistilaitteena.

- 1 Kytke laite tietokoneeseen kuvatulla tavalla.
- 2 Avaa tietokoneen tiedostohaku.
↳ Laite näytetään USB-muistivälineen tavoin massamuistilaitteena nimellä **PHILIPS**. Kansio **Voice** laitteella sisältää tallenteita.
- 3 Kopioi tai siirrä tiedostoja laitteesta tietokoneeseen tai poista laitteen tiedostoja tallenteiden arkistoinniseksi ja laitteeseen muistitilaa vapauttamiseksi.



Huomio

- Älä missään tapauksessa irrota tietokoneen ja laitteen välistä liitäntää tietoja siirrettäessä (tilan LED vilkkuu keltaisena). Tällöin tiedostot saattavat vaurioitua tai kadota.
- Älä formatoi laitetta tietokoneen tiedostohaun kautta. Siitä saattaa aiheutua laitteeseen virhetoimintoja. Jos haluat poistaa kaikki tiedot, käytä laitteen toimintoa **Format memory** ([katso myös luku 9.1.2 Muistin formatointi, sivu 37](#)).

4.7.2 Laitteen irrottaminen tietokoneesta

- 1 Ota USB-muistiväline pois tiedostohausta.
- 2 Katkaise vasta sen jälkeen tietokoneen ja laitteen välinen USB-yhteys.

5 Tallennus

Laitteessa on lukuisia toimintoja, joita voit käyttää tallennuksen aikana tai joilla voit parantaa tallennuksen laatua. Tallennukset käynnistyvät automaattisesti ajastintoiminnolla ja puheen aktivoinnilla.

5.1 Tallennuksen laatiminen

Tee ennen tallennuksen aloittamista haluamasi asetukset koskien tallennuksen laatua ja mikrofonin herkkyyttä.

- 1 Paina pysäytystilaa (aloitusnäyttöruutu) ■ valitaksesi tallennukseen haluamasi kansion.
↳ Valitusta muistipaikasta riippuen näkyvät symbolit: **A**, **B**, **C**, **D** – sisäinen muisti, **A**, **B**, **C**, **D** – muistikortti näytetään.
- 2 Kohdista mikrofoni tallennuslähteeseen ja paina tallennuspainiketta ●.
↳ Laite tallentaa ja tilan LED palaa punaisena. Näytössä näkyy tallennuksen kesto aika ja jäljellä oleva tallennusaika valitussa muistissa.
- 3 Tarkasta tallennusasteikon avulla äänenvoimakkuus.
- 4 Keskeytä tallennus painamalla tallennuksen aikana tallennuspainiketta ●.
↳ Tallennus keskeytetään, jolloin tilan LED vilkkuu punaisena.

- 5 Jatka tallennusta painamalla tallennuspainiketta ●.
- 6 Paina pysäytyspainiketta ►■ tallennuksen lopettamiseksi.
↳ Laite palaa pysäytystilaan.



Huomautus

- **Uuden tallennuksen käynnistäminen:** Lopeta käynnissä oleva tallennus ja käynnistä uusi tallennus painamalla ►► tallennuksen aikana.
 - Jotteivät pitempikestoisen tallennuksen – esimerkiksi monituntisen keskustelun – tiedostot tulisi liian suuriksi, tallennuksia voidaan automaattisesti osittaa ([katso myös luku 8.1.8 Automaattisen osituksen asettaminen, sivu 31](#)).
 - Jokaiseen kansioon voidaan tallentaa enintään 99 tallennetta. Muistin koko on riippuvainen valitusta muistipaikasta ja tallennuksen laadusta ([katso myös luku 8.1.2 Tallennuksen laadun asettaminen, sivu 27](#)).
- Kokonaismäärään päästyä tai muistin ollessa täysi näyttöön ilmestyy ilmoitus, eikä tallentamista voi enää tehdä. Poista sellaisia tallenteita, joita et enää tarvitse tai kytke laite tietokoneeseen ja siirrä tiedostoja tietokoneeseen.



Vihje

- Halutessasi tehdä pitempiaikaisen tallennuksen vaihda aluksi paristot tai lataa akut täyteen. Voit myös käyttää virransyöttöä USB:n kautta: Tietokoneeseen liittämällä laite saa USB-kytkennästä virtaa, eivätkä paristot kuormitu.

5.2 Tallennusten automaattinen käynnistäminen

Käytettävissä on kaksi toimintoa tallennusten käynnistämiseksi automaattisesti: Ajastintoiminto ja puheen aktivointi.

5.2.1 Ajastintoiminnon käyttäminen

Ajastintoiminnolla tallennus käynnistyy asetettuna päivänä ja kellonaikana. Tallennuslähteinä voivat olla laitteen mikrofoni, radio tai ulkoinen mikrofoni.

- 1 Määritä ajastimen asetukset asetusvalikosta ja kytke toiminto päälle ([katso myös luku 8.1.6 Ajastimen asettaminen, sivu 30](#)).
↳ Toiminnon ollessa päällä näytössä näkyy symboli . Laite aloittaa tallennuksen asetettuna ajankohtana. Laite voi olla tänä ajankohtana pois päältä tai näppäinlukko voi olla päällä.

5.2.2 Puheen aktivointitoiminnon käyttäminen

Laite käynnistää tallennuksen puheen aktivointitoiminnolla heti kun puhutaan. Kun lakkaat puhumasta, laite keskeyttää tallennuksen kolmen sekunnin kuluttua. Heti kun taas puhutaan, tallennus jatkuu. Määritä puheen aktivointiasteikon avulla, mistä äänenvoimakkuudesta lähtien tallennus alkaa.

- 1 Määritä puheen aktivoinnin asetukset asetusvalikosta ja kytke toiminto päälle ([katso myös luku 8.1.7 Puheen aktivointitoiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä, sivu 30](#)).
↳ Toiminnon ollessa päällä näytössä näkyy symboli .

- 2 Paina tallennuspainiketta ●.
↳ Laite menee valmiustilaan. Näytössä näkyy keskeytetyn tallennuksen symboli (Ⓢ). Laite käynnistää tallennuksen heti puhumisen alettua. Kun lakkaat puhumasta, laite lakkaa tallentamasta kolmen sekunnin kuluttua.
- 3 Paina pysäytyspainiketta ►■ tallennuksen lopettamiseksi.
↳ Laite palaa pysäytystilaan.



Vihje

- tallennuksen aikana voit ■ ja ◀◀/▶▶ -painikkeilla sovittaa puheen aktivointiasteikon.

6 Toistaminen



Vihje

- Kytke ClearVoice-toiminto päälle paremman toiston aikaansaamiseksi. Hiljaiset kohdat säädetään dynaamisiksi, jolloin hiljaiset äänet toistetaan selvemmin ja paremmin ymmärrettävinä ([katso myös luku 8.3.2 ClearVoice-toiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä, sivu 35](#)).

6.1 Tallennuksen valitseminen

- 1 Valitse kansio Paina pysäytystilaa (aloitusnäyttöruutu) ■ valitaksesi kansion.
↳ Valitusta muistipaikasta riippuen näkyvät symbolit: **A**, **B**, **C**, **D** – sisäinen muisti, **A**, **B**, **C**, **D**, **E** – muistikortti näytetään.
- 2 Paina pysäytystilassa ►►I.
 - ① Paikanosoitin hypähtää tallennuksen loppuun.
 - ② Paikanosoitin hypähtää seuraavan tallenteen alkuun.

- 3 Paina pysäytystilassa I◄◄.

- ① Paikanosoitin hypähtää tallenteen alkuun.
- ② Paikanosoitin hypähtää edellisen tallenteen loppuun.

6.1.1 Tallennuksen löytäminen kalenterihaualla

Laitteen hakutoiminto antaa luettelon kaikista tallennetuista tallenteista tallennuspäivämäärän mukaisesti lajiteltuna.

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu) kaksi sekuntia ■/MENU.
- 2 Vahvasta tallennuspainikkeella ●.
- 3 Paina pitkään I◄◄/►►I -painikkeita halutun päivän valitsemiseksi.
- 4 Valitse I◄◄/►►I -painikkeilla haluttu tallennus.
↳ Jokaisesta merkitystä tallenteesta toistetaan ensimmäiset kymmenen sekuntia esikatseluksi.
- 5 Paina toistopainiketta ►■, jolloin valitun tallenteen toisto käynnistyy.



6.2 Tallennuksen toistaminen



Vihje

- Toisto käynnistyy pysäytystilasta kolmen sekunnin paluuhypyllä. Tämä toiminto on hyödyksi varsinkin tallennusten litteroinnin aikana.

- 1 Valitse haluamasi tallenne kuvatulla tavalla.
- 2 Paina toistopainiketta ►■, jolloin valitun tallenteen toisto käynnistyy.
↳ Tilan LED palaa vihreänä. Näytössä näkyy toiston aikana tallennuksen aikatiedot ja kokonaisaika.
- 3 Paina ■ ja aseta äänenvoimakkuus päälle I◄◄/►►I -painikkeilla.
- 4 Paina pysäytyspainiketta ►■ toiston pysäyttämiseksi.
↳ Toisto pysähtyy senhetkiseen paikkaan. Laitte palaa pysäytystilaan. Jatkettaessa toisto käynnistyy kolme sekuntia ennen senhetkistä sijaintipaikkaa.
- 5 Paina toistopainiketta ►■ toiston jatkamiseksi.
- 6 Hyppää tallenteen alkuun tai loppuun painamalla I◄◄/►►I.

6.3 Toistonopeuden muuttaminen

- 1 Paina toiston aikana vähintään kahden sekunnin ajan toistopainiketta ►■.
 - ① Toisto tapahtuu alhaisella nopeudella. Näytössä näkyy symboli I◄.
 - ② Toisto tapahtuu suurella nopeudella. Näytössä näkyy symboli ►t.
 - ③ Toisto tapahtuu normaalilla nopeudella. Näytössä näkyy symboli ►t.









6.4 Nopean haun käyttäminen

Nopeaa hakua käytettäessä tallenne toistetaan suurella nopeudella. Näin voidaan hakea määrätty kohta tallenteesta.

- 1 Pida toiston aikana tai pysäytystilassa toista kahdesta navigointipainikkeesta I◄◄ tai ►►I painettuna.
↳ Valittu tallenne ja kaikki seuraavat tai edelliset etsitään suurella nopeudella eteen- tai taaksepäin.
- 2 Vapauta painike.
↳ Toisto käynnistyy normaalilla nopeudella senhetkisestä kohdasta.

6.5 Esityksen toistaminen / jatkuva sarja

Yksittäisten tallenteiden, koko kansion toistaminen on tehtävissä automaattisesti yhdessä tallenteessa (= jatkuva sarja).

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttörüutu) kaksi sekuntia  **MENU**.
- 2 Valitse  -painikkeilla toiminto Repeat.
- 3 Vahvista tallennuspainikkeella .
- 4 Valitse  -painikkeilla, haluatko toistaa yksittäisen tallenteen/tiedoston tai kansion kansion automaattisesti.
 - ↳ Näytössä näkyy valitun muokkaustilan symboli:
 -  – Toista tiedoston toisto
 -  – Toista kansion toisto
 -  – Satunnainen toistotila
- 5 Vahvista tallennuspainikkeella .
 - ↳ Tallenteen tai kansion toisto alkaa.

7 Muokkaus ja poisto

Osa tallenteesta voidaan korvata tai siihen voidaan liittää tallennus. Pitkiä tallennuksia voidaan osittaa paremmin muokattaviksi. Yksittäisiä tallennuksia voidaan poistaa laitteesta.



7.1 Tallennuksen muokkaus

7.1.1 Tallennuksen lisääminen tai sen korvaaminen

Olemassa olevaa tallennusta voidaan muokata korvaamalla osan tallenteesta tai liittämällä tallenteen loppuun uusi tallennus. Korvaustilassa poistetaan käytettävissä oleva tallennus senhetkisestä paikastaan!






Huomautus

- Muokattaessa käytetään alkuperäisen tallennuksen laatua.

- 1 Aseta haluamasi muokkaustila ([katso myös luku 8.1.4 Muokkaustilan asettaminen, sivu 29](#)).
 - ↳ Näytössä näkyy valitun muokkaustilan symboli:
 -  – Lisää tallenne
 -  – Korvaa tallenne











Huomio

- Korvaustilassa poistetaan käytettävissä oleva tallennus senhetkisestä paikastaan!
- 2 Valitse pysäytystilassa (aloitusnäyttörüutu)  -painikkeella kansio, jossa haluat muokata tallennusta.
 - 3 Valitse  -painikkeilla tallenne, jota haluat muokata.
 - 4 **Tallenteen korvaaminen:** Toista tallennetta siihen kohtaan, johon haluat liittää uuden osan ja käytä nopeaa hakua.
 - 5 Paina tallennuspainiketta  uuden osan tallenteen käynnistämiseksi.
 - ↳ Uusi tallenne korvaa loppuosan tallenteesta tai se liitetään loppuun asetetun muokkaustilan mukaisesti.
 - 6 Keskeytä tallennus painamalla tallennuksen aikana tallennuspainiketta .
 - 7 Paina pysäytyspainiketta  tallennuksen lopettamiseksi.
 - ↳ Laitte palaa pysäytystilaan.

7.1.2 Tallenteen osittaminen

Pitkän tallennuksen muokkaamiseksi paremmin – esimerkiksi sähköpostitse lähettäminen, tietokoneeseen arkistointinen tai yksittäisten osien poistaminen – tallennus on mahdollista osittaa useisiin tallennuksiin.

- 1 Valitse pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu)  -painikkeella kansio, jossa haluat jakaa tallennuksen.
- 2 Valitse  -painikkeilla tallenne, jonka haluat osittaa.
- 3 Toista tallennetta siihen kohtaan saakka, jossa haluat sen osittaa. Paina pysäytyspainiketta  toiston lopettamiseksi.
- 4 Paina kaksi sekuntia /MENU.
- 5 Valitse  -painikkeilla toimintoSplit.
- 6 Vahvista tallennuspainikkeella .
- 7 Valitse  -painikkeilla toimintoOK.
- 8 Vahvista tallennuspainikkeella .
↳ Tallenne ositetaan. Seuraavien tallenteiden numerointi uusitaan.





7.2 Laitteen tallenteiden poistaminen

Yksittäisiä tallennuksia voidaan poistaa laitteesta. Kytke laite tietokoneeseen silloin, kun haluat nimetä koko kansion uudelleen tai poistaa sen.




Huomio

- Poista vain tallenteet, joita et enää tarvitse. Poistettuja tallenteita ei voi palauttaa ennalleen.



- 1 Valitse pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu)  -painikkeella kansio, jossa haluat poistaa tallennuksen.
- 2 Valitse  -painikkeilla tallenne, jonka haluat poistaa.
- 3 Paina vähintään kaksi sekuntia poistopainiketta .
- 4 Vahvista poisto tallennuspainikkeella .
↳ Tallenne poistetaan. Seuraavien tallenteiden numerointi uusitaan.

8 Asetukset

Asetusvalikko haetaan pysäytystilasta (aloitusnäyttöruutu) painamalla kaksi sekuntia /MENU.








Huomautus


- Paina toiminnon haun lopussa pysäytyspainiketta  pysäytystilaan palaamiseksi. Paina toiminnon haun aikana pysäytyspainiketta  prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

8.1 Tallennusasetukset

8.1.1 Tallennuspaikan asettaminen tallennuksille

Tunnistat kansiosymbolista näytössä, mihin muistipaikkaan tallenteet tallentuvat: **A**, **B**, **C**, **D** – sisäinen muisti, **A**, **B**, **C**, **D** – muistikortti.

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu) kaksi sekuntia /MENU.
- 2 Valitse  -painikkeella laitesetusten valikko .
- 3 Valitse  -painikkeilla toimintoMemory select.
- 4 Vahvista tallennuspainikkeella .


5 Valitse  -painikkeilla, haluatko tallentaa tallennukset sisäiseen muistiin vai microSD-kortille.

6 Vahvista tallennuspainikkeella .

7 Paina pysäytyspainiketta  valikosta poistumiseksi.








Vihje

- Paina pysäytyspainiketta  prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

8.1.2 Tallennuksen laadun asettaminen

Tallennuksen laadun asetuksilla määritetään tiedostomuoto ja tallennuksen laatu suorituskyky muodossa (bittinopeus). Mitä parempi tallennuksen laatu on sitä suurempi on tallennustiedosto ja sitä vähemmän tallennuksia voidaan tehdä.

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu) kaksi sekuntia /MENU.
- 2 Valitse  -painikkeella tallennusten asetusten valikko .
- 3 Valitse  -painikkeilla toimintoQuality settings.
- 4 Vahvista tallennuspainikkeella .

- 5 Valitse **⏮/▶▶** -painikkeilla haluttu tallennuksen laatu.
↳ Näytössä näkyy valitun laadun asetuksen symboli:
PCM – Paras laatu, pakkaamaton formaatti: WAV, 1.411 kbit/s
SHQ – Erittäin hyvä laatu, formaatti: MP3, 192 kbit/s
HQ – Hyvä laatu, formaatti: MP3, 96 kbit/s
SP – Keskitasoa parempi tallennusaika: Formaatti: MP3, 64 kbit/s
LP – Pisin tallennusaika, formaatti: MP3, 8 kbit/s

6 Vahvista tallennuspainikkeella ●.

7 Paina pysäytyspainiketta ▶■ valikosta poistumiseksi.



Vihje

- Paina pysäytyspainiketta ▶■ prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

8.1.3 Mikrofonin herkkyden asettaminen

Mikrofonin herkkydellä määritetään tallennuksen ympäristötilanne. Puheen loppuosien poistosta riippuen mikrofonin herkkyys sovitetaan siten, että taustäännet häipyisivät mahdollisimman paljon.

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu) kaksi sekuntia ■/MENU.
- 2 Valitse ■-painikkeella tallennusten asetusten valikko ■.
- 3 Valitse **⏮/▶▶** -painikkeilla toiminto **Mic sensitivity**.
- 4 Vahvista tallennuspainikkeella ●.

- 5 Valitse **⏮/▶▶** -painikkeilla haluttu tallennuksen laatu.
↳ Näytössä näkyy valitun mikrofonin herkkyden asetuksen symboli:
🗨 – Dictation – Jonkun lähteen tallennuksen optimoitu asetus heti laitteen edestä.
🗨 – Speech to text – Optimoitu tallennus myöhempää puheentunnistusohjelmalla tehtyä muokkausta varten
🗨 – Conversation – Optimoitu asetus useimmista lähteistä tallennuksia varten laitteen välittömässä ympäristössä.
🗨 – Lecture – Jonkun lähteen tallennuksen optimoitu asetus yhä etäämpään lähteeseen.
Vahvista tallennuspainikkeella ●.

6 Paina pysäytyspainiketta ▶■ valikosta poistumiseksi.



Vihje

- Paina pysäytyspainiketta ▶■ prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.



8.1.4 Muokkaustilan asettaminen

Olemassa olevaa tallennusta voidaan muokata korvaamalla osan tallenteesta tai liittämällä tallenteen loppuun uusi tallennus. Korvaustilassa poistetaan käytettävissä oleva tallennus senhetkisestä paikastaan!

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu) kaksi sekuntia ■/MENU.
- 2 Valitse ■-painikkeella tallennusten asetusten valikko ■.
- 3 Valitse **⏮/▶▶** -painikkeilla toiminto **Edit mode**.
- 4 Vahvista tallennuspainikkeella ●.
- 5 Valitse **⏮/▶▶** -painikkeilla, haluatko liittää uuden osan olemassa olevaan tallenteeseen, haluatko poistaa olemassa olevan osan ja korvata sillä vai haluatko kytkeä toiminnon pois päältä.
↳ Näytössä näkyy valitun muokkaustilan symboli:
🗨 – Lisää tallenne
🗨 – Korvaa tallenne
- 6 Vahvista tallennuspainikkeella ●.
- 7 Paina pysäytyspainiketta ▶■ valikosta poistumiseksi.



Vihje

- Paina pysäytyspainiketta ▶■ prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

8.1.5 Hiljaisen tallennuksen kytkeminen päälle ja pois päältä

Tällä toiminnolla kytketään ruutunäyttö, tilan LED ja äänimerkit tallennuksen aikana pois päältä. Tällä tavalla voidaan tallentaa ilman, että tallennus näkyy laitteen näytössä.

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu) kaksi sekuntia ■/MENU.
- 2 Valitse ■-painikkeella tallennusten asetusten valikko ■.
- 3 Valitse **⏮/▶▶** -painikkeilla toiminto **Silent recording**.
- 4 Vahvista tallennuspainikkeella ●.
- 5 Valitse **⏮/▶▶** -painikkeilla, haluatko kytkeä toiminnon päälle vai pois päältä.
- 6 Vahvista tallennuspainikkeella ●.
- 7 Paina pysäytyspainiketta ▶■ valikosta poistumiseksi.



Vihje

- Paina pysäytyspainiketta ▶■ prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

8.1.6 Ajastimen asettaminen

Ajastintoinnolla tallennus käynnistyy asetettuna päivänä ja kellonaikana.

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu) kaksi sekuntia **■/MENU**.
- 2 Valitse **■**-painikkeella tallennusten asetusten valikko **■**.
- 3 Valitse **◀▶**-painikkeilla toimintoTimer.
- 4 Vahvista tallennuspainikkeella ●.
- 5 Valitse **◀▶**-toiminto Set time asettaaksesi ajan tallennuksen alkamiselle.
- 6 Aseta tallennuksen alun päivämäärä ja kellonaika kuvatulla tavalla ([katso myös luku 8.3.1 Päivämäärän ja kellonajan asettaminen, sivu 34](#)).
- 7 Vahvista tallennuspainikkeella ●.
- 8 Aseta tallennuksen lopun päivämäärä ja kellonaika kuvatulla tavalla ([katso myös luku 8.3.1 Päivämäärän ja kellonajan asettaminen, sivu 34](#)).
- 9 Vahvista tallennuspainikkeella ●.
- 10 Valitse **◀▶**-painikkeilla kansio, jonka haluat tallentaa.

- 11 Vahvista tallennuspainikkeella ●.
↳ Toiminnon ollessa päällä näytössä näkyy symboli **■**. Laite aloittaa tallennuksen asetettuna ajankohtana.

- 12 Valitse **◀▶**-painikkeilla toimintoOff ajastimen kytkemiseksi pois päältä.



Vihje

- Paina pysäytyspainiketta **▶■** prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

8.1.7 Puheen aktivointitoiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä

Laite käynnistää tallennuksen puheen aktivointitoiminnolla heti kun puhutaan. Kun lakkaat puhumasta, laite keskeyttää tallennuksen kolmen sekunnin kuluttua. Heti kun taas puhutaan, tallennus jatkuu. Määritä puheen aktivointiasteikon avulla, mistä äänenvoimakkuudesta lähtien tallennus alkaa.

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu) kaksi sekuntia **■/MENU**.
- 2 Valitse **■**-painikkeella tallennusten asetusten valikko **■**.
- 3 Valitse **◀▶**-painikkeilla toimintoVoice Activation.
- 4 Vahvista tallennuspainikkeella ●.
- 5 Valitse **◀▶**-painikkeilla toimintoOn.

- 6 Vahvista tallennuspainikkeella ●.

- 7 Valitse **◀▶**-painikkeilla puheen aktivointiasteikosta 1:stä (erittäin herkkä, laite kytkeytyy päälle alhaisemalla äänenvoimakkuudella) 9:ään (alhainen herkkyystaso, laite kytkeytyy päälle vasta suuremmalla äänenvoimakkuudella). Tallennustilassa voit sovittaa **◀▶**-painikkeilla puheen aktivointiasteikon.

- 8 Vahvista tallennuspainikkeella ●.
↳ Toiminnon ollessa päällä näytössä näkyy symboli **■VA**.

- 9 Valitse **◀▶**-painikkeilla toimintoOff puheen aktivoinnin kytkemiseksi pois päältä.



Vihje

- Paina pysäytyspainiketta **▶■** prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

8.1.8 Automaattisen osituksen asettaminen

Jotteivät pitempikestoisen tallennuksen – esimerkiksi monituntisen keskustelun – tiedostot tulisi liian suuriksi, tallennuksia voidaan automaattisesti osittaa. Asetettuun aikaan päästyä laite lopettaa käynnissä olevan tallennuksen ja käynnistää automaattisesti uuden tallennuksen.

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu) kaksi sekuntia **■/MENU**.
- 2 Valitse **■**-painikkeella tallennusten asetusten valikko **■**.
- 3 Valitse **◀▶**-painikkeilla toimintoAuto divide.
- 4 Vahvista tallennuspainikkeella ●.
- 5 Valitse **◀▶**-painikkeilla, ositetaanko pitempiä tallennuksia 30 tai 60 minuutin kuluttua automaattisesti, vai kytketäänkö toiminto pois päältä.
- 6 Vahvista tallennuspainikkeella ●.
- 7 Paina pysäytyspainiketta **▶■** valikosta poistumiseksi.



Vihje

- Paina pysäytyspainiketta **▶■** prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

8.1.9 Tallennuksen LEDin kytkeminen päälle ja pois päältä

Tämä toiminto kytkee tilan LEDin pois päältä.

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttörüutu) kaksi sekuntia /MENU.
- 2 Valitse -painikkeella laitesetusten valikko .
- 3 Valitse -painikkeilla toimintoRecord lamp.
- 4 Vahvista tallennuspainikkeella .
- 5 Valitse -painikkeilla, haluatko kytkeä tila-LEDin päälle vai pois päältä.
- 6 Vahvista tallennuspainikkeella .
- 7 Paina pysäytyspainiketta valikosta poistumiseksi.



Vihje

- Paina pysäytyspainiketta prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

8.2 Näytön asetukset

8.2.1 Kielen valinta



Huomautus

- Mahdollisesti kielesi ei ole käytettävissä. Valitse vaihtoehtoinen kieli.

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttörüutu) kaksi sekuntia /MENU.
- 2 Valitse -painikkeella näytön asetusten valikko .
- 3 Valitse -painikkeilla toimintoLanguage.
- 4 Vahvista tallennuspainikkeella .
- 5 Valitse -painikkeilla haluttu näytön kieli.
- 6 Vahvista tallennuspainikkeella .
- 7 Paina pysäytyspainiketta valikosta poistumiseksi.



Vihje

- Paina pysäytyspainiketta prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

8.2.2 Näytön kontrastin voimakkuuden asettaminen

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttörüutu) kaksi sekuntia /MENU.
- 2 Valitse -painikkeella näytön asetusten valikko .
- 3 Valitse -painikkeilla toimintoContrast.
- 4 Vahvista tallennuspainikkeella .
- 5 Aseta -painikkeilla haluamasi näytön kontrastin voimakkuus.
- 6 Vahvista tallennuspainikkeella .
- 7 Paina pysäytyspainiketta valikosta poistumiseksi.



Vihje

- Paina pysäytyspainiketta prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

8.2.3 Taustavalaistuksen asettaminen

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttörüutu) kaksi sekuntia /MENU.
- 2 Valitse -painikkeella näytön asetusten valikko .
- 3 Valitse -painikkeilla toimintoBacklit.

- 4 Vahvista tallennuspainikkeella .
- 5 Valitse -painikkeilla seuraavista asetuksista.: Off, 8s, 20s, On.
- 6 Vahvista tallennuspainikkeella .
- 7 Paina pysäytyspainiketta valikosta poistumiseksi.



Vihje

- Paina pysäytyspainiketta prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

8.2.4 Demotilan asettaminen

Demotilalla voit näyttää kuvia kuvaruudulla.



Huomautus

- Kuvat täytyy tallentaa seuraavilla ominaisuuksilla laitteen ylimmässä hakemistossa (kantahakemisto, Root): Tiedostoformaatti 24 bit .bmp; erottelutarkkuus: 128 × 160 pikseliä; tiedostonimi 01.bmp, 02.bmp,

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttörüutu) kaksi sekuntia /MENU.
- 2 Valitse -painikkeella näytön asetusten valikko .
- 3 Valitse -painikkeilla toimintoDemo Mode.

4 Vahvista tallennuspainikkeella ●.

5 Valitse ◀◀/▶▶ -painikkeilla toiminto On.

6 Vahvista tallennuspainikkeella ●.
↳ Toiminnon ollessa päällä näytössä näkyvät talletetut kuvat peräkkäin.

7 Paina pysäytyspainiketta ►■ demotilan lopettamiseksi.

8 Paina pysäytyspainiketta ►■ valikosta poistumiseksi.



Vihje

- Paina pysäytyspainiketta ►■ prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

8.3 Laitteen asetukset

8.3.1 Päivämäärän ja kellonajan asettaminen

Päivämäärän ja kellonajan tiedot tallentuvat tallennusajaksi jokaisella tallennuksella.

1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu) kaksi sekuntia ■/MENU.

2 Valitse ■-painikkeella laitesetusten valikko ⚙.

3 Valitse ◀◀/▶▶ -painikkeilla toiminto Date/time.

4 Vahvista tallennuspainikkeella ●.

5 Valitse ◀◀/▶▶ -painikkeilla haluttu vuosi.

6 Paina tallennuspainiketta ●.

7 Valitse ◀◀/▶▶ -painikkeilla haluttu kuukausi.

8 Paina tallennuspainiketta ●.

9 Valitse ◀◀/▶▶ -painikkeilla haluttu päivä.

10 Paina tallennuspainiketta ●.

11 Valitse ◀◀/▶▶ -painikkeilla, näytetäänko kellonaika 12- vai 24-tuntimuodossa.

12 Paina tallennuspainiketta ●.

13 Valitse ◀◀/▶▶ -painikkeilla haluttu tuntiaika.

14 Paina tallennuspainiketta ●.

15 Valitse ◀◀/▶▶ -painikkeilla haluttu minuuttiaika.

16 Vahvista tallennuspainikkeella ●.

17 Paina pysäytyspainiketta ►■ valikosta poistumiseksi.



Vihje

- Paina pysäytyspainiketta ►■ prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

8.3.2 ClearVoice-toiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä

Kytke ClearVoice-toiminto päälle paremman toiston aikaansaamiseksi. Hiljaiset kohdat säädetään dynaamisiksi, jolloin hiljaiset äänet toistetaan selvemmin ja paremmin ymmärrettävinä .

1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu) kaksi sekuntia ■/MENU.

2 Valitse ■-painikkeella laitesetusten valikko ⚙.

3 Valitse ◀◀/▶▶ -painikkeilla toiminto ClearVoice.

4 Vahvista tallennuspainikkeella ●.

5 Valitse ◀◀/▶▶ -painikkeilla, haluatko kytkeä toiminnon päälle vai pois päältä.
↳ Toiminnon ollessa päällä näytössä näkyy symboli ⚙.

6 Vahvista tallennuspainikkeella ●.

7 Paina pysäytyspainiketta ►■ valikosta poistumiseksi.



Vihje

- Paina pysäytyspainiketta ►■ prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

8.3.3 Automaattisen irtikytkennän asettaminen

Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä silloin, kun asetetun ajan kuluessa ei paineta mitään painiketta. Näin säästetään sähkövirtaa.

1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu) kaksi sekuntia ■/MENU.

2 Valitse ■-painikkeella laitesetusten valikko ⚙.

3 Valitse ◀◀/▶▶ -painikkeilla toiminto Auto off.

4 Vahvista tallennuspainikkeella ●.

5 Valitse ◀◀/▶▶, haluatko kytkeä laitteen 5, 15, 30 tai 60 minuutin kuluttua painiketta painamatta automaattisesti pois päältä.

6 Vahvista tallennuspainikkeella ●.

7 Paina pysäytyspainiketta ►■ valikosta poistumiseksi.





Vihje

- Paina pysäytyspainiketta ►■ prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

8.3.4 Hälytyksen asettaminen

Laitetta voidaan käyttää herätyskellona tai määräaikaismuistutuksiin. Annettuna aikana laite antaa hälytysäänen tai esittää valitun äänitteen.

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu) kaksi sekuntia **■/MENU**.
- 2 Valitse **■**-painikkeella laitesetusten valikko .
- 3 Valitse **◀◀/▶▶**-painikkeilla toiminto Alarm.
- 4 Vahvasta tallennuspainikkeella ●.
- 5 Valitse **◀◀/▶▶**-painikkeilla toiminto Set time hälytysajan kytkemiseksi päälle.
- 6 Aseta päivämäärä ja kellonaika kuvatulla tavalla ([katso myös luku 8.3.1 Päivämäärän ja kellonajan asettaminen, sivu 34](#)).
- 7 Vahvasta tallennuspainikkeella ●.
- 8 Valitse **◀◀/▶▶**-painikkeilla toiminto Set source hälytysajan asettamiseksi.
- 9 Valitse **◀◀/▶▶**-painikkeilla, toistaako laite hälytysignaalina hälytysäänen tai valitun äänitteen, jonka voit valita.
- 10 Vahvasta tallennuspainikkeella ●.
↳ Toiminnon ollessa päällä näytössä näkyy symboli .


- 11 Valitse **◀◀/▶▶**-painikkeilla toiminto Off hälytyksen kytkemiseksi pois päältä.



Vihje

- Paina pysäytyspainiketta **▶■** prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

8.3.5 Painike- ja merkkiäänien kytkeminen päälle ja pois päältä

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu) kaksi sekuntia **■/MENU**.
- 2 Valitse **■**-painikkeella laitesetusten valikko .
- 3 Valitse **◀◀/▶▶**-painikkeilla toiminto Device sounds.
- 4 Vahvasta tallennuspainikkeella ●.
- 5 Valitse **◀◀/▶▶**-painikkeilla, haluatko kytkeä painike- ja merkkiäänit päälle vai pois päältä.
- 6 Vahvasta tallennuspainikkeella ●.
- 7 Paina pysäytyspainiketta **▶■** valikosta poistumiseksi.



Vihje


- Paina pysäytyspainiketta **▶■** prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

9 Huolto

Älä tee mitään sellaisia huoltotoimia, joita ei ole kuvattu tässä käyttöoppaassa. Älä pura laitetta erillisiin osiin huoltotoiden tekemiseksi. Jätä laitteen korjaaminen yksinomaan pätevän huoltoyrityksen tehtäväksi.

9.1 Laitteen huoltotoiminnot

9.1.1 Laitetietojen näyttäminen

- 1 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu) kaksi sekuntia **■/MENU**.
- 2 Valitse **■**-painikkeella laitesetusten valikko .
- 3 Valitse **◀◀/▶▶**-painikkeilla toiminto Information.
- 4 Vahvasta tallennuspainikkeella ●.
↳ Näytössä näkyvät laitteen yleistiedot, senhetkinen päivämäärä ja kellonaika, jäljellä oleva tallennusaika valitussa muistissa, laitteen ohjelmistoversio.
- 5 Paina pysäytyspainiketta **▶■** pysäytystilaan palaamiseksi.


9.1.2 Muistin formatointi



Huomio

- Muistin formatointi poistaa kaikki tallennetut äänitykset ja tiedostot!

Tällä toiminnolla poistetaan kaikki tiedot ja valittu muisti formatoidaan.

- 1 Valitse muisti, jonka haluat formatoida (sisäinen muisti tai microSD-korttimuisti ([katso myös luku 8.1.1 Tallennuspaikan asettaminen tallennuksille, sivu 27](#))).
- 2 Paina pysäytystilassa (aloitusnäyttöruutu) kaksi sekuntia **■/MENU**.
- 3 Valitse **■**-painikkeella laiteasetusten valikko .
- 4 Valitse **◀◀/▶▶**-painikkeilla toiminto Format memory.
- 5 Vahvasta tallennuspainikkeella ●.
- 6 Valitse **◀◀/▶▶**-painikkeilla toiminto OK.
- 7 Vahvasta tallennuspainikkeella ●.
- 8 Vahvasta formatointi tallennuspainikkeella ●.
- 9 Paina pysäytyspainiketta **▶■** valikosta poistumiseksi.



Vihje

- Paina pysäytyspainiketta ►■ prosessin keskeyttämiseksi tallentamatta ja pysäytystilaan palaamiseksi.

9.2 Laiteohjelmiston päivittäminen

Laiteohjelmisto on sisäinen ohjelmisto, joka ohjaa laitetta. Tuotteen ylläpitämiseksi laiteohjelmistoa edelleenkehitetään, parannetaan ja korjataan esiintyviä vikoja.

Mahdollisesti uusi ("päivitys")-versio on ilmestynyt sen jälkeen, kun olet ostanut laitteen. Tässä tapauksessa laiteohjelmisto voidaan laittaa ajan tasalle.



Huomio

- Laiteohjelmiston päivitystä tehtäessä laitteeseen tulee laittaa uudet paristot tai akut tulee ladata täyteen, jottei virransyöttö keskeydy.

- 1 Kytke laite tietokoneeseen kuvatulla tavalla ([katso myös luku 4.7 Tietokoneeseen liittäminen, sivu 18](#)).
- 2 Lataa malliasi koskeva laiteohjelmiston päivitys internetsivulta www.philips.com/dictation tietokoneeseen.
- 3 Kopioi laiteohjelmiston tiedosto laitteen ylimpään hakemistoon (kantahakemisto, juuri).

4 Irrota laite tietokoneesta.

- ↳ Laiteohjelmisto päivittyy automaattisesti. Tämä prosessi saattaa kestää muutaman minuutin. Sen jälkeen laite kytkeytyy pois päältä.



Huomio

- Odota, kunnes laiteohjelmiston päivitys on päättynyt, ennen kuin haet laitteesta muita toimintoja. Ellei laiteohjelmiston päivitystä tehdä virheettömästi, laite ei mahdollisesti toimi häiriöttömästi.

9.3 Häiriönpoisto

Ongelma	Mahdollinen syy / ratkaisu
Laite ei kytkeydy päälle	<ul style="list-style-type: none"> • Paristoja tai akkuja ei ole laitettu sisään. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Tarkasta, onko paristot ja akut laitettu sisään oikein. Noudata tällöin oikeaa napaisuutta! • Paristot tai akut ovat tyhjentyneet. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Vaihda paristot tai lataa akut uudelleen.
Toisto ei käynnisty	<ul style="list-style-type: none"> • Näppäinlukko on kytketty päälle. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Ota näppäinlukko pois päältä . • Laitteeseen ei ole tallennettu yhtään äänitettä.
Laite ei reagoi tai tekee sen odottamatta	<ul style="list-style-type: none"> • Ota paristot/akut pois laitteesta ja laita ne takaisin.
microSD-korttia ei voi valita muistipaikaksi	<ul style="list-style-type: none"> • Laitteessa ei ole muistikorttia. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Laita laitteeseen muistikortti. • Muistikorttia ei ole formatoitu tarkoituksenmukaisesti (tiedostojärjestelmä FAT32). <ul style="list-style-type: none"> ↳ Formatoi muistikortti laitteessa
Ei kaiuttimen ulostuloa	<ul style="list-style-type: none"> • Laitteeseen on kytketty kuuloke. • Äänenvoimakkuus on asetettu alimpaan arvoon.

Ongelma	Mahdollinen syy / ratkaisu
Tallennus ei käynnisty	<ul style="list-style-type: none"> • Mahdollisesti esitallennustoiminto tai puheen aktivointitoiminto on kytketty päälle. • Näppäinlukko on kytketty päälle. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Ota näppäinlukko pois päältä . • Tallenteiden maksimimäärä on saavutettu tai käytettävissä oleva muisti on täynnä. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Poista tallenteita tai arkistoi niitä tietokoneeseen. ↳ Vaihda johonkin toiseen muistipaikkaan.
Ei toistoa kuulokkeeseen	<ul style="list-style-type: none"> • Kuuloke ei ole kytketty oikein. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Tarkasta kuulokeliitäntä. • Äänenvoimakkuus on asetettu alimpaan arvoon.

10 Liite

Kaikki tiedot on tuotettu parhaan tietämyksen mukaisesti. Muutokset ja parannukset – etenkin tekniset tiedot – ovat ilman ennakoilmoitusta aina mahdollisia.

10.1 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot

Mitat (L × K × S)	45 × 113 × 20 mm
Paino	79 g (mukaanl. paristot/akut)
Paristot/akut	2 × AAA alkaliparistoa
USB-liitäntä	High-speed 2.0, Micro-USB
USB input	USB 5 V/DC, 500 mA
Kuulokeliitäntä	Stereojakkipistoke, 3,5 mm
Näyttö	1,77" Resoluutio: 128 × 160 pikseliä
Sisäinen muisti	microSD, 8 GB

Tekniset tiedot

Muistikortti	microSD-kortti enintään 32 GB SDHC
Tallennusformaatit	PCM – WAV, 1.411 kbit/s SHQ – MP3, 192 kbit/s HQ – MP3, 96 kbit/s SP – MP3, 64 kbit/s LP – MP3, 8 kbit/s
Kaiutin	Taajuusalue: 70 – 15 000 Hz Lähtöteho: 110 mW
Tallennusajat Sisäinen muisti	PCM – 12 h SHQ – 89 h HQ – 179 h SP – 268 h LP – 2151 h
Pariston kestoikä	Tallennus LP-tilassa (sisäinen muisti/ microSD-muistikortti): 50 h/25 h saakka (alkaliparisto)
Näytteenottotaajuus	PCM/SHQ – 44,1 kHz HQ – 32 kHz SP – 22 kHz LP – 16 kHz

Tekniset tiedot

Tietokoneen minimivaatimukset	Käyttöjärjestelmä: Windows 8, 7, Vista, Mac OS X, Linux
Lämpötila-alue	5 °C – 45 °C / 41 °F – 113 °F
Suhteellinen ilmankosteus	10% – 90%, ei kondensoituvaa





Yhdenmukaisuus laitetta koskevien ao. EU-direktiivien kanssa vahvistetaan CE-merkillä.

Yhdenmukaisuusvakuutus (DoC)

Speech Processing Solutions GmbH täten vakuuttaa, että laitteet DVT2510 ja DVT2710 ovat yhdenmukaisia direktiivien 2006/95/EY, 2004/108/EY ja 2009/125/EY perusvaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten kanssa.

Täydellinen yhdenmukaisuusvakuutus löytyy internetsivuiltamme: www.philips.com/dictation.

Laitteen valmistamiseen on käytetty korkealaatuisia materiaaleja ja komponentteja, joita voidaan kierrättää ja jälleenkäyttää. Noudata kulloisiakin voimassa olevia lakisäätöisiä määräyksiä, äläkä hävitä näitä tuotteita normaalien talousjätteiden mukana. Vanhojen laitteiden asianmukainen hävittäminen myötävaikuttaa mahdollisten ympäristöön ja terveyteen kohdistuvien haittavaikutusten estämiseen.



Pakkaus: Noudata pakkauksen kierrätyksen osalta paikallisia jätteiden kierrätysmääräyksiä.

Paristot: Käytetyt paristot tulee viedä hävitettäväksi niille varattuun keräyspisteeseen.



Tuote: Yliiivatun roskakorin merkki tuotteessamme merkitsee, että tässä tuotteessa on kyse sähkö- ja elektroniikkalaitteesta, jota koskevat erityiset jätehuoltomääräykset.

Kierrätyksen toteuttamiseksi ja vanhojen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (Waste Electrical and Electronic Equipment) WEEE-jätehuoltoa koskevan määräyksen noudattamiseksi sekä myös ympäristön ja terveyden suojelemiseksi eurooppalaiset määräykset vaativat vanhojen laitteiden valikoivaa keräämistä jollakin seuraavalla tai kummallakin tavalla:

- Myyjä ottaa vanhan laitteen mielellään takaisin silloin, kun häneltä ostetaan uusi laite.

Vanhat laitteet voidaan viedä hävitettäväksi myös niille varattuun keräyspisteeseen.

Ei Speech Processing Solutions GmbH eikä siihen liittyneet yhtiöt ole vastuussa tämän tuotteen myyjän tai kolmannen osapuolen suhteen koskien vahingonkorvausvaatimuksia, menetyksiä, kustannuksia tai maksuja, joita syntyy myyjälle tai kolmannelle osapuolelle tästä tuotteesta aiheutuvan tapaturman, virheellisen käytön tai väärinkäytön tai tuotteen valtuuttamattomien muunnelmien ja korjausten johdosta, tai kun Philipsin käyttö- ja huoltoohjeita ei noudateta.

Tämä käyttöopas on asiakirja, jolla ei ole sopimuksellista luonnetta. Oikeudet erehdyksiin, painovirheisiin ja muutoksiin pidätetään.

Philips ja Philipsin tunnus ovat Koninklijke Philips Electronics N.V.:n rekisteröityjä tavaramerkkejä ja niitä Speech Processing Solutions GmbH käyttää Koninklijke Philips Electronics N.V.:n lisenssillä. Kaikki käytetyt merkit ovat kulloisenkin omistajan omaisuutta.



